

**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na mobilitu v programe Erasmus+
„Kľúčová akcia 2 – Strategické partnerstvá v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy“**

Číslo zmluvy: NERA-TPM-01-CLUJ-NAPOCA-2023

Uzavretá medzi:

Názov inštitúcie : Akadémia umení v Banskej Bystrici

Adresa: Kollárova 22, 974 01 Banská Bystrica

IČO : 310 949 70

IBAN účtu:

Ďalej len „**inštitúcia**“ ktorú zastupuje: prof. MgA. Ing. Michal Murin, ArtD. – rektor AU BB

na jednej strane, a účastník získavajúci finančnú podporu z fondov EÚ

Meno a priezvisko zamestnanca: doc. Mgr. Klaudia Račic Derner, ArtD.

Dátum narodenia:

Štátna príslušnosť:

Adresa trvalého pobytu:

Fakulta/katedra: Fakulta múzických umení AU BB / Katedra vokálnej interpretácie

Telefónne číslo:

E-mail:

IBAN účtu na ktorý bude poukázaná finančná podpora:

ďalej len „**účastník**“ na strane druhej, sa dohodli na nižšie uvedených osobitných podmienkach a prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

Príloha I Program - Nadnárodné projektové stretnutie

OSOBITNÉ PODMIENKY

Podmienky stanovené v Osobitných podmienkach majú prednosť pred podmienkami stanovenými v prílohe.

ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Inštitúcia poskytne podporu účastníkovi v zmysle článku 3.4 a 3.5 na realizáciu mobility za účelom účasti na implementačnom a koordinačnom stretnutí (Transnational Project Meeting) projektu s názvom A new era of digital platforms in music e-ducation (ďalej len „NERA“) v rámci programu Erasmus+ KA2 Strategické partnerstvá, číslo zmluvy 2020-1-HU01-KA226-HE-093947.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3.4 a 3.5 a zaväzuje sa aktívne sa zúčastniť stretnutia v súlade s touto zmluvou a programom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma zmluvnými stranami. Musia byť dohodnuté písomne, podpísané oboma zmluvnými stranami a riadne zverejnené.

ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán a účinnosť deň nasledujúci po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.2 Transnational Project Meeting sa koná 30. 03. 2023 v sídle inštitúcie Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Rumunsko.
- 2.3 30. 03. 2023 je deň, kedy musí účastník mobility najneskôr do 9:00 hod. pricestovať do Cluj-Napoca tak, aby bol schopný zúčastniť sa programu, ktorý je uvedený v Prílohe I.
- 2.4 Účastník zväží potrebu ubytovať sa aj spôsob dopravy. O celkovom pláne cesty a spôsobe dopravy informuje zamestnávateľa a v prípade potreby uzavrie dohodu o použití súkromného vozidla a ďalšie potrebné dohody.
- 2.5 Ak pracovná cesta trvá dlhšie ako je uvedené v odseku 2.2, nevzniká účastníkom nárok na finančnú podporu za dni navyše v zmysle tejto zmluvy, tým nie sú dotknuté nároky, ktoré vzniknú na základe zákona č. 283/2002 Z. z. o Cestovných náhradách v zmysle Smernice č. 84/2009 Akadémie umení v Banskej Bystrici v znení neskorších dodatkov.

ČLÁNOK 3 – FINANČNÝ PRÍSPEVOK

- 3.1 Výška finančnej podpory v zmysle tejto zmluvy sa vypočíta na základe finančných pravidiel a vo výške stanovených v projekte NERA číslo 2020-1-HU01-KA226-HE-093947.
- 3.2 Účastníkovi je pridelená finančná podpora z prostriedkov EÚ na 1 deň fyzickej mobility v zmysle trvania dohodnutom v článku 2.2.
- 3.3 Finančná podpora v zmysle článku 3.2 v sebe zahŕňa podporu na prípadné ubytovanie (za podmienok článku 2.5) a cestovné tam a späť medzi Akadémiou umení v Banskej Bystrici a prijímajúcou inštitúciou Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Rumunsko.
- 3.4 Organizácia poskytne účastníkovi individuálnu podporu **575 EUR**. Uvedená suma tvorí zálohu, ktoré je potrebné vyúčtovať po ukončení cesty najneskôr do 10 pracovných dní po ukončení cesty a v zmysle článku 3.5.
- 3.5 Celková výška podpory sa vypočítava na základe vyúčtovania cestovného príkazu uzavretom pred cestou medzi inštitúciou a účastníkom. Ak vyúčtovanie presiahne výšku individuálnej finančnej podpory uvedenej v 3.4 inštitúcia doplatí zamestnancovi rozdiel do 7 pracovných dní po vyhotovení vyúčtovania. Všetky náklady v zmysle cestovného príkazu sa odpočítavajú z finančnej zálohy z článku 3.4. Ak je vyúčtovanie cestovného príkazu nižšie ako záloha patrí účastníkovi podpora v zmysle článku 3.4 v plnej výške. Ak je vyššie inštitúcia rozdiel doplatí v zmysle všeobecno-záväzných a interných predpisov.
- 3.6 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie rovnakých nákladov a realizáciu rovnakých aktivít už financovaných z iných zdrojov (predovšetkým Európskej únie).
- 3.7 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.6, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania, vrátane príjmu, ktorý účastník dostáva za prácu mimo svojej výučby/odbornej prípravy, pokiaľ realizuje aktivity uvedené v Prílohe I.
- 3.8 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy alebo ďalšie pravidlá špecifikované zmluvou (predovšetkým článkom 2.3).

ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Do 5 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami a najneskôr do začiatku mobility, bude účastníkovi mobility poskytnutá platba na jeho účet v zmysle v článku 3.4 a 3.5.

- 4.2 Účastník je povinný do 10 pracovných dní od návratu z mobility predložiť dôkazy o skutočnom uskutočnení mobility formou vyúčtovania pracovnej cesty predložením dokladov k cestovnému príkazu. Predovšetkým cestovných lístkov, certifikátu o účasti na stretnutí a prípadne dokladu o ubytovaní. Doklady o cestovnom je možné nahradiť čestným vyhlásením pokiaľ účastník cestuje s inými účastníkmi spoločným autom. Certifikát o účasti musí byť vystavený prijímajúcou organizáciou na meno účastníka, určený účel aktivity, a dátum začiatku a ukončenia aktivity na certifikáte sa musí zhodovať s údajmi v tejto zmluve.

ČLÁNOK 5 – POISTENIE

- 5.1 Účastník je povinný pred odchodom na mobilitu uzavrieť poistenie, pokrývajúce minimálne celú dobu trvania mobility minimálne v rozsahu, ktoré kryje nasledovné oblasti:
- Poistenie liečebných nákladov a/alebo zdravotné poistenie
 - Poistenie za škodu spôsobenú prijímajúcej organizácii
 - Úrazové poistenie
- 5.2 Za poistenie je zodpovedný účastník mobility a náklady na poistenie si hradí účastník z finančného príspevku.

ČLÁNOK 6 – ZÁVEREČNÁ SPRÁVA ÚČASTNÍKA (EU SURVEY)

- 6.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu účastníka najneskôr do 10 pracovných dní po ukončení mobility. Od účastníka, ktorý nevyplní a nedoručí inštitúcii správu, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie finančnej podpory.

ČLÁNOK 7 – OCHRANA ÚDAJOV

- 7.1 Prijemca poskytne účastníkom príslušné vyhlásenie o ochrane osobných údajov na účely spracovania ich osobných údajov pred ich vložením do elektronických systémov riadenia projektov mobility v rámci programu Erasmus+.
<https://erasmus-plus.ec.europa.eu/erasmus-and-data-protection/privacy-statement-mobility-tool>
- 7.2 Všetky osobné údaje uložené v IT nástrojoch programu Erasmus+, sa musia spracovať v súlade s Nariadením č. 45/20014. Tieto údaje musia byť spracovávané inštitúciou výhradne na účely vykonávania, riadenia a monitorovania vykonávania Zmluvy o poskytnutí grantu na projekt v rámci programu ERASMUS+ Strategické partnerstvá, č. 2020-1-HU01-KA226-HE-093947, alebo za účelom ochrany finančných záujmov EÚ, vrátane kontrol, auditov a hodnotenia v súlade s článkom II.27, bez toho, aby bola dotknutá možnosť postúpenia týchto údajov orgánom zodpovedným za monitorovanie alebo kontrolu pri uplatňovaní právneho poriadku vzťahujúceho sa na zmluvu.
- 7.3 Inštitúcia ako prevádzkovateľ, ktorý spracúva osobné údaje účastníka (ďalej aj „dotknutá osoba“), je povinný poskytnúť informácie v zmysle článku 13 ods. 1 a 2 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679. Získané osobné údaje sú spracovávané za účelom komplexného zabezpečenia a organizácie zahraničných mobilit študentov a zamestnancov vysokých škôl v rámci medzinárodných programov vzdelávania, vrátane plnenia/uplatňovania vzájomných povinností a práv vyplývajúcich zo zmluvných vzťahov, ich dodatkov, za účelom spracovania účtovných dokladov súvisiacich so zúčtovaním finančného príspevku na zahraničnú mobilitu poskytnutého v zmysle tejto zmluvy a v zmysle Nariadenia EPaR č. 1288/2013/ES, ktorým sa zriaďuje Erasmus+.
- 7.4 Prijemcami osobných údajov sú oprávnené osoby na inštitúcii, účastník, organizácia/inštitúcia v zahraničí, ktorá je prijímajúcou stranou/ cieľom mobility, Národná agentúra SAAIC, Európska komisia v Bruseli (príjem dát cez online nástroj EU).

ČLÁNOK 8 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 8.1 Zmluva o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 8.2 O nezhodách medzi organizáciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

PODPISY

Za účastníka

Za organizáciu

.....

.....

V Banskej Bystrici,

V Banskej Bystrici,



2020-1-HU01-KA226-HE-093947 A new era of digital platforms in music e-ducation (NERa)

4th Transnational Project Meeting Babeş-Bolyai University Cluj-Napoca

Address: 7. Horea u. Cluj-Napoca 400174

30. March 2023, 9:00 a.m. – 16:00 p.m.

Schedule and Topics

1.) Workshop program of the Multiplier Event in Cluj-Napoca 30.3.2023

- Concert program
- “Besetzung”
- Rehearsal schedule

2.) Feedbacks of the Learning, Teaching, Training Activity (October 2022, Eger)

- Dissemination results (broadcasts, streams, newsletters, social media)

3.) E-platform, project home page <https://uni-eszterhazy.hu/nera>

- overview
- missing points

4.) Multiplier Events in 2023

- Multiplier Event experiences of Latina (8.2.2023), Banská Bystrica (24.2.2023), Eger (11.3.2023)
- integration of feed backs to the methodology, further development
- Questionnaires: general points of summarizing the questionnaires from all the 5 partners’ Multiplier Events
- supporting documents of the Multiplier Events (participant lists, photos, PPTs, posters, dissemination links: newsletters etc.)
- Regrouping possibilities to Multiplier Event budget category

5.) Recent status of IO1-2-3

IO1 Methodological Guide

- overview

IO2 Audio Database

- Recent status and list of tracks
-



2020-1-HU01-KA226-HE-093947 A new era of digital platforms in music e-ducation (NERa)

- Spell-check!
- Feature

IO3 Integrated Curriculum

- Fields of the integrated curriculum according to the IO2 content
- Feature
- Missing points

6.) Budget

- Regrouping possibilities between budget categories
- Recent state of budget balance at each Partner
- Intellectual Output contracts, Time Sheets, supporting documents till March 2023
- Receipts, bills

7.) Final Report

- deadlines
- supporting documents
- dissemination results, links, files

8.) Difficulties/problem solving, others
